

Contents

Introduction vii

POEMS FROM *THE EXETER BOOK*

<i>The Wanderer</i>	2
<i>The Gifts of Mortals</i>	12
<i>Precepts</i>	20
<i>The Seafarer</i>	28
<i>Vainglory</i>	38
<i>Widsith</i>	44
<i>The Fortunes of Mortals</i>	56
<i>Maxims I</i>	64
<i>The Order of the World</i>	82
<i>The Rhyming Poem</i>	90
<i>Deor</i>	98
<i>Wulf and Eadwacer</i>	102
<i>The Wife's Lament</i>	104
<i>Resignation (B): An Exile's Lament</i>	108
<i>Pharaoh</i>	112
<i>The Husband's Message</i>	114
<i>The Ruin</i>	118

CONTENTS

POEMS FROM *THE ANGLO-SAXON MINOR POEMS*

<i>Durham</i>	124
<i>The Rune Poem</i>	126
<i>Solomon and Saturn</i>	134
<i>Maxims II</i>	174
<i>A Proverb from Winfrid's Time</i>	180
<i>Bede's Death Song</i>	182
<i>Latin-English Proverbs</i>	184
<i>Metrical Charm 1: For Unfruitful Land</i>	186
<i>Metrical Charm 2: The Nine Herbs Charm</i>	194
<i>Metrical Charm 3: Against a Dwarf</i>	202
<i>Metrical Charm 4: For a Stabbing Pain</i>	204
<i>Metrical Charm 5: For Loss of Cattle</i>	208
<i>Metrical Charm 6: For Delayed Birth</i>	210
<i>Metrical Charm 7: For the Water-Elf Disease</i>	214
<i>Metrical Charm 8: For a Swarm of Bees</i>	216
<i>Metrical Charm 9: For Loss of Cattle</i>	218
<i>Metrical Charm 10: For Loss of Cattle</i>	220
<i>Metrical Charm 11: A Journey Charm</i>	222
<i>Metrical Charm 12: Against a Wen</i>	226

Note on the Texts 229

Abbreviations 230

Notes to the Texts 231

Notes to the Translations 241

Bibliography 275

Index 283